

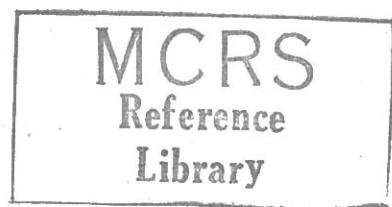
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ^၁
ပညာရေးဝန်ကြီးဌာန

မြန်မာကျာလက်ရွှေးစင် အနွေမတန်း

အခြေခံပညာသင်ရှိုးညွှန်းတမ်း၊ သင်ရှိုးမာတိကာနှင့်
ကျောင်းသုံးစာအုပ်ကော်မတီ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အိုးရ^၁
ဝညှေးဝန်ကြံ့ဌာန

မြန်မာကဗျာလက်ရွေးစင် အငွေမတန်း



အခြေခံပညာသင်ရှိုးညွှန်းတမ်း၊ သင်ရှိုးမာတိကာနှင့်
ကျောင်းသုံးစာအုပ်ကော်မတီ

၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ၊ အုပ်ရေး ၂၇၀၀၀၀

၂၀၁၆-၁၇ ပညာသင်နှစ်

အခြေခံပညာ သင်ရှိးညွှန်းတမ်း၊ သင်ရှိးမာတိကာနှင့်
ကျောင်းသုံးစာအုပ်ကော်မတီ၏ မူပိုင်ဖြစ်သည်။

မြန်မာနိုင်ငံ ပညာနေဂျာ အဆင့်အတန်း မြင့်မားလာစေရန် ပညာနေအစီအစဉ်သံပြုင့် ကြိုးပစ်း ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပါသည်။

ထိအစ္စအစဉ်သစ်အရ အခြေခံပညာနေဂြာဏ္ဍတွင် မြန်မာစာအခြေခံ နိုင်ခဲ့တောင့်တင်း၍ ကျွဲ့
ကျင့်စွာ တတ်မြောက်စေရန် မြန်မာစာသင်နီးကို ပြန်လည်အော်ပါသည်။

အဆိုပါသင်နှီးအရ အခြေခံပညာအလယ်တန်းအဆင့် မြန်မာစာသင်ကြားခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်ကို အောက်ပါအတိုင်း ချမှတ်သင်ကြားမည့် ဖြစ်ပါသည်။

- ၁။ စာဖတ်၏ နားလည်စေရန်နှင့် နားလည်သည်ကို ရွှေးလင်းပြောပြနိုင်စေရန်။

၂။ ဝါဘာရ ကြွယ်ဝစေရန်၊ စကားအသုံးအနှစ်များ နားလည်စေရန်နှင့် မှန်ကန်စွာ သုံးတတ်စေရန်။

၃။ ဝါကျသဘောကို နားလည်စေရန်နှင့် ဝါကျဖွဲ့ပုံ မှန်ကန်စေရန်။

၄။ သစ္စာစဉ်းကမ်းနှင့်အညီ ပြောပြစ်ရွှေးလင်းစွာ ဇူးတတ်စေရန်။

၅။ စကားပြနှင့် ကဗျာများကို လေ့လာတတ်စေရန်

အထက်ပါ ရည်မှန်းချက်နှင့်အညီ အခြေခံပညာအလယ်တန်းအဆင့် အငွေမတန်းတွင် သင်ကြားနိုင်ရန် မြန်မာကဗျာလက်ရွေးစွင်ကို ရွေးချယ်ပြုစုပါသည်။

ကျောများ ရွှေးချယ်ရာတွင် ပို့၊ လက်ာ၊ ရတု၊ ဒွေးချိုး၊ လေးချိုး၊ လွမ်းချင်း၊ အိုင်ချင်း စသည့် ကျောပုံစံများအပြင် ကောက်စိုက်တေး၊ မောင်းထောင်းတေး၊ သျိုးလိုက်၊ စည်တော်သာ၊ တိုင်းရင်းသားတေး စသည့်များကိုပါ ရွှေးချယ်ထားပါသည်။

ကဗျာပါအကြောင်းအရာများတွင် ဆုံးမစာ၊ အမျိုးသားလှုပ်ရှားမှု၊ ကျေးလက်ခလေ့၊ သဘာဝအလှစသော အကြောင်းအရာမျိုးစုံ ပါဝင်ပါသည်။

ကဗျာသည် ရွတ်ဖို့ဖတ်ဖို့ ဖြစ်ပါသည်။ ကဗျာကို အဖြတ်အတောက် အပ်အဆိုင်းမှန်မှန်၊ ဌာနကရှိန်းကျကျ ရွတ်ဖတ်ရန်ဖြစ်ပါသည်။ ကဗျာကို ရွတ်ဖတ်ခြင်းဖြင့် ကဗျာသည် နှစ်သက်ဖွယ်၊ စိတ်ဝင်စားဖွယ် ဖြစ်လာပါသည်။

ကဗျာရေ့နှင့်ရာတွင် စကားအသုံးအနှစ်နှင့်များကို ရွေးချယ်စိက္ခုးလေ့ ရှိပါသည်။ ကဗျာတွင် သုံးနှစ်းထားသော စကားလုံးများမှာ တိတိကျကျ ကျစ်ကျစ်လျစ်လျစ်ရှိသော စကားလုံးများဖြစ်ပါသည်။ အံဝင်ခွင်ကျသုံးထားသော စကားလုံးများဖြစ်၍ ကဗျာပါ စကားအသုံးအနှစ်နှင့်များကို လေ့လာခြင်းဖြင့် ပေါ်ဟာရ ကြွယ်လာပြီး စကားအသုံးအနှစ်နှင့်များ မှန်ကန်စွာ သုံးတတ်လာနိုင်မည်ဖြစ်ပါသည်။

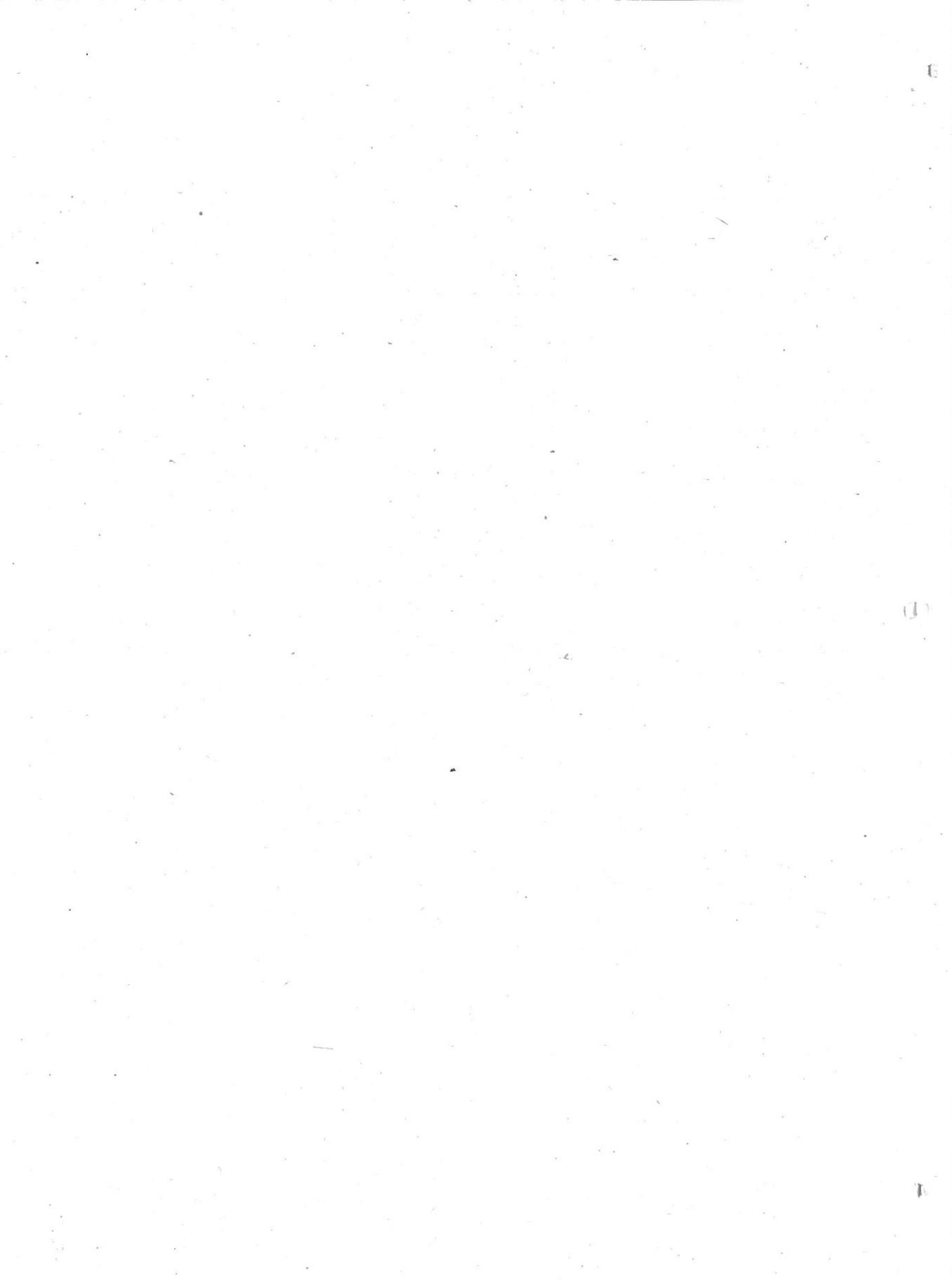
ရှင်မဟာသီလဝံသ၊ ရှင်မဟာရဋ္ဌသာရ၊ လောကသာရဆုံးမစာ ကဗျာများသည် စာရိတ္ထ မြင့်မားမှ
ကို အထောက်အကူပြုသော ကဗျာများဖြစ်သည်။ အမျိုးသားလုပ်ရားမနှင့် တိုင်းရင်းသားတေးကဗျာများသည်

မျိုးချစ်စိတ်နှင့် တိုင်းရင်းသားစည်းလုံးမှုကို ဖော်စွမ်းနိုင်သော ကဗျာများဖြစ်သည်။ တောက်စိုက်၊ ဟောင်းထောင်း၊ သျိုးလိုက် စသော ကျေးလက်ခံလေ့ တေးကဗျာများသည် အမျိုးသားယဉ်ကျေးမှု လေလှထုံးခံများကို ချစ်မြှတ်နိုးလာစေနိုင်သော ကဗျာများဖြစ်သည်။ သဘာဝအလုကဗျာများသည် စိတ်ကြည့်နှုန်းမှုကို ဖြစ်ပေါ်စေသော ကဗျာများဖြစ်သည်။

ဆရာ၊ ဆရာမများသည် ကဗျာအလု၊ ကဗျာရည်ချောက်၊ ကဗျာအတွေးကို တပည့်တို့ ခံစားသိမြင် အောင် လမ်းညွှန်သင်ကြားဖို့ ကြီးစားအေးထုတ်ကြစေလိုပါသည်။

မာတိကာ

ကဗျာအမည်	ရေးသူ	စာမျက်နှာ
၁။ ရှင်မဟာရဋ္ဌသာရရုံးမစာ	ရှင်မဟာရဋ္ဌသာရ	၁
၂။ ဂလာကသာရ	ရခိုင်သူမြတ်	၄
၃။ စိတ်နေမြင့်သူ	အမည်မသိရှုံးစာဆို	၆
၄။ သားရွှေ့	စာတော်ပြင်ဆရာတိုးဦးပညာ	၇
၅။ လက်ဆောင်	မယ်ခွဲ	၁၀
၆။ ဂိတောက်ရွှေဝါ	ဦးကြော့	၁၁
၇။ ရွှေညာမှာညီတဲ့မိုး	ဦးကြီး	၀၃
၈။ ဝါးမည်ရပြည်ရွှေတိုး	အမည်မသိရှုံးစာဆို	၁၅
၉။ ရွှေမြောင်းရွာ	အမည်မသိရှုံးစာဆို	၁၇
၁၀။ မောင်ရင်လောင်း	အမည်မသိရှုံးစာဆို	၁၉
၁၁။ ဝံသာနှာအထည်	မောင်းထောင် ဦးကျော်လှ	၂၂
၁၂။ မောင်မလုပ်န	အမည်မသိရှုံးစာဆို	၂၅
၁၃။ ဝါလိုက်ပါမိုး	အမည်မသိရှုံးစာဆို	၂၆
၁၄။ ချိတ်က်အမိန့်	ငွေတာရီ	၂၈



ရှင်မဟာရွှေသာရဓုံးမစာ

- ၁။ လက်သစ်တောင်တာ
 ယူအနာပေါင်း၊ တာပြန်လောင်းသော်
 ရှစ်သောင်းလေးထောင်၊ အမြင့်ဆောင်သား
 တောင်မြှင်းမို့ရှိ၊ ဂုဏ်ကြီးဘိသည်
 မွေးမိဖခင်၊ ကျေးဇူးရှင်နှင့်
 ထိုပြင်တမြား၊ ဘိုးနှင့်ဘွားကို
 ဘုရားတစ်ဆူ၊ ဂူတစ်လုံးသွင်
 စိတ်ကထင်လျက်၊ ဦးတင်လက်ထား
 အစားအဝတ်၊ မလွတ်စေရ
 ရေပူရေအေး၊ လိုရာပေး၍
 မွေးကျေးကြပော၊ တထွေမှုတ်သား
 အခါးအချို့ သူတို့ဆိုလည်း
 ဘိုးဘွားမိဘ၊ ဆရာစသည်
 ပြသဆိုထွေ၊ မျိုးတတ်စေ။
 အစ်ကိုကြီးအား၊ ညီငယ်များလည်း
 စတားနှုတ်ဆက်၊ ဖက်၍မဆို
 ရှိသေလျစေ
 ကိုကြီးအစ်မ၊ သည်နှစ်ဝကို
 မိဘကဲ့သို့၊ မှတ်ပါလေ။
- ၂။ ခွွဲကြီးမျိုးကြီး
 အဘကြီးနှင့်၊ ဦးရိုးသားချင်း
 ဘထွေးရင်းက၊ ဟူသမျကို
 ဂုဏာဝါများ၊ ပစာယန်
 စိတ်ကသိစေ၊ ပြစ်မှားမိကမသင့်ချေ။
- ၃။ သေတူရှင်ဖက်၊ ဆောင်ရွက်မကင်း
 အချင်းချင်းတွင်၊ အခင်းကြီးငယ်
 ရှိခါဝယ်လည်း၊ မဖယ်မသွေ့
 ညီညာကုန်း၍၊ ရှုန်းကြလေ။

- ၅။ တစ်ယောက်စကား၊ တစ်ယောက်နှားမှာ
 မခါးရအောင်၊ သတိဆောင်၍
 မောင်တို့ဆိုလေ၊ ပျေားသကာသို့ ဆျေလှစေ။
 ၆။ မတွေ့ခိုက်ရန်၊ မကျူးလွန်နှင့်
 မျက်မှန်ဒေါသ၊ မထွက်ရအောင်
 မာန်မှနကို၊ ချုပ်ကြလေ။
 ၇။ သေနှင့်အရက်၊ စီးပွားဖျက်ကို
 တစ်စက်ကယ်မျှ၊ မသောက်ကြနှင့်
 ရှောင်ကြည်ပါလေ၊ ရှင်တော်ဟောသည့်အဆိပ်ရေး။
 ၈။ ကိုယ်နှင့်လည်းစာ၊ သတ္တဝါကို
 ကြင်နာလှစေ၊ သူအသက်ကို ချစ်ပါလေ။

လက္း

ရှင်မဟာရှုံးသာရ

ဓက်ဆစ်အဖွင့်

- | | | |
|-----|----------------------|---|
| ၁။ | လက်သစ် | = လက်ချောင်းတစ်ချောင်း၏ ပြက်ပမာဏ။
(တစ်မိုက်၏ ရှစ်ပုံတစ်ပုံရှိသည်) |
| ၂။ | တောင် | = တံတောင်ဖြင့်တိုင်းတာရသော နှစ်ဆယ့်လေးသစ်ရှိသည် အတိုင်း
အတာ။ တစ်တောင် (တစ်ဆယ့်ရှုစ်လက်မရှိသော သံတောင်။)
လက်မ နှစ်ဆယ့်ရှိသော ဆင်တောင်ဟူ၍ အမျိုးမျိုးကွဲပြားသည်။) |
| ၃။ | တာ | = အလျား အနဲ့ စသည်တို့ကို တိုင်းတာသည်။ |
| ၄။ | ယဉ်ဇနာ | = ခရီးအကွာအဝေး အတိုင်းအတာ (မြန်မာတာ ခြောက်ထောင့်
လေးရာ သို့မဟုတ် ခြောက်တိုင်နှင့် တာလေးရာရှိသည်)
(၂၀၄၈၂၊ ၅၆ မီတာ သို့မဟုတ် ၁၂၁၂ မိုင်နှင့်လီမူသည်။) |
| ၅။ | လောင်း | = ထပ်မံရောပေါင်းသည်။ |
| ၆။ | တောင်မြှင့်းမိုင်ရှိ | = မြှင့်းမိုင်တောင်တမ္မား။ |
| ၇။ | ဒု | = လိုက်ခေါင်းခံ၍ အုတ် အင်တော်ဖြင့် တည်ဆောက်အပ်သော
ဘူရား။ |
| ၈။ | ဂုဏ္ဍဝါ | = ဂုဏ္ဍဝါ ဂုဏ္ဍအားဖြင့်ကြီးမြတ်သူ။ |
| ၉။ | ပစာယန် | = အပစာယန် အရှိအသေပြုမူး။ |
| ၁၀။ | အခင်းကြီးငယ် | = အရေးကိစ္စကြီးငယ်။ |

လောကသာရ

၁။ ပညာမျက်စီ၊ မြင်မရှိ၍
 မသိတရား၊ အယူမှားလျက်
 စီးပွားမဖြော၊ ကျိုးမပေါ်သား
 သူတော်မဟုတ်
 ယုတ်သည်စရိတ်၊ လူသူမိုက်ကို
 မကြိုက်မချစ်၊ ရန်သူစစ်သို့
 မနှစ်သက်ဘဲ၊ ဝေးစွာရှဲ၍
 အမြှောက်ရှင်း၊ ဖက်မင်း။

 ၂။ ကြောင်းပါးခရီး၊ လမ်းအနီး၌
 ပင်ထီးပညာင်၊ မြစ်တထောင်နှင့်
 မြားမြောင်ခက်လက်၊ ရွက်လည်းစိပ်စိပ်
 စွေးစွေးသိပ်လျက်
 ရိပ်လည်းမြိုင်မြိုင်၊ လေမနိုင်လျှင်
 ပြတ်ခိုင်သီးမှည့်၊ အပြည့်ကျေးငှက်
 စားလျက်သောင်းသဲ့၊ မြိုင်လူမိုင်
 ရိပ်ခို့အများ၊ ခရီးသွားတို့
 နေနားပျော်ရွှင်း၊ ထိုသစ်ပင်ကား
 ဝင်လာသသူ့၊ ခပ်သိမ်းလူကို
 ဆာပူးပြိုမ်းအောင်၊ စီးပွားဆောင်သို့
 လူဆောင်ကောင်းကြွယ်၊ လူကုံးကယ်လည်း
 ထိုနှယ်လည်းကောင်း၊ ဖြစ်တုံးရှောင်း၍
 မျိုးပေါင်းဆွေဝါး၊ လူအများကို
 သနားကြုံနား၊ စီးပွားရှာ၍
 မေတ္တာမကင်း၊ မစခြင်းဖြင့်
 ထံရင်းမြိုက်းကွယ်စေမင်း။

၅၆

ရရိုင်သူမြတ်

ခက်ဆစ်အဖွင့်

၁။	စရိတ်	= အမူအကျင့်။
၂။	ရှု	= ရှုံးတိမ်းသည်။
၃။	ဖက်၍	= ရှုံးတိမ်းသည်။
၄။	ကြောင်း	= ခရီးလမ်း။
၅။	ပင်ထိုး	= အထိုးတည်းသောအပင်၊ တစ်ပင်တည်း။
၆။	ပညာင်	= မြည်ညာင်ပင်။ ဗောဓိညာင်ရွက်နှင့် တူသော အရွက်ရှုံး၍ အကိုင်းမှ တွဲလျားကျသော မြစ်ပျဉ်းအများရှိသည့် ညာင်ပင် တစ်မျိုး။
၇။	သောင်းသဲ	= ဆူဆူညံ့ညံး။
၈။	မြိုင်	= ဆည်းကပ်သည်။
၉။	လူမြိုင်	= လူအများ။
၁၀။	ဆာပူ	= ပူအိုက်ခြင်း၊ ပူလောင်ခြင်း။
၁၁။	ကောင်းကြွယ်	= ကြွယ်ဝချမ်းသာသည်။
၁၂။	ကုံကယ်	= မြည့်စုံသည်။

စိတ်နေမြင့်သူ

၁။ ချစ်တဲ့သူငယ်လေ ...
 သူငယ်ချင်းကောင်း၊ ယောက်မတို့လေ ...။
 ပန်ပါရလို့၊ ပန်ရလျှင်လဲ
 ပန်းများသခင်၊ ဂေါ်သဇ်ဟု
 ပင်ဆင့်ပေါက်သည်၊ ရွှေက်မြှောက်ရှိုးတံ့မှုသာတဲ့။
 လိမ်းပါရလို့၊ လိမ်းရလျှင်လဲ
 ရွှေနှင့်နှိုင်းတူ၊ တောင်ငှါနနှင့်ဗြိုင်း
 ငွေ့နှင့်ချင်းသည်
 ဝင်းထိန်ထိန်ငယ်၊ အချိန်မြှောက်ကျုပ်သားမှုသာတဲ့။
 ကြုံပါရလို့၊ ကြုံရလျှင်လဲ
 ရေမြှေသခင်၊ အရှင်စက်ရင်း
 ရွှေတို့က်တော်မှာ၊ စာရင်းသွင်းသည်
 ခြင်းခြင်းတောက်တဲ့လူမှုသာတဲ့။
 အပျို့ဖြူ့ငယ်ကကွေးမ်း၊ မယ်လွှမ်းလှုတယ်လေး။

အိုင်ရွင်း

အမည်မသိရေးစာ၏

ခက်ဆစ်အဖွဲ့

၁။	ဂေါ်သဇ်	= ပင်ဆင့်ပေါက်သည့် သဇ်နှင့်တူသောပန်း။
၂။	ပင်ဆင့်ပေါက်	= အပင်ချင်းဆင့်ရှုံးပေါက်သည်။
၃။	ရွှေက်မြှောက်	= အရွှေက်ထောင်သော။
၄။	ငွေ့နှင့်ချင်း	= ပစ္စည်းအလေးချိန်နှင့် ဆတူငွေပေး၍ ဝယ်ရသော။
၅။	စက်ရင်း	= ခြေတော်ရင်း။
၆။	ရွှေတို့က်တော်	= မြန်မာဘုရင်လက်ထက် ရွှေငွေဘဏ္ဍာနှင့် နှစ်းစဉ်မှတ်တမ်း၊ စစ်တမ်း၊ မော်ကွန်း စသည့် ထိန်းသိမ်းထားရှိရာ အဆောက်အအုံ။
၇။	ခြင်းခြင်းတောက်	= ရဲရဲတောက်။

သားရွှေ

သားရွှေ

မျက်ရှုထံသင်း၊ နှစ်လုံးသွင်းလော့။
အတွင်းတော်က၊ သူတိလူးရအောင်
စိမ်းမြေရောင်ညီ။ သစ်စေးလိုဟု
စာတို့ရေးမှတ်၊ ခန့်တုံးလတ်သော်
ညသတ်တိုပါ၊ ထိုသည့်စာနှင့်
ညီစွာအမှန်၊ သုံးတော်ခံလည်း
ထုံးစံစစ်၊ သိသူဖြစ်၍
သစ်ကိုကျင်တည်း၊ ကြိုးနှင့်စည်းလျက်
တင့်ရည်းဆန်းထူး၊ ဆက်လေဖူး၏။
တစ်ဦးဆရာ၊ မြတ်ဝါက်ပါနှင့်
သသသနာပိုင်၊ ကျမ်းဂန်နိုင်လျက်
ဆိုင်ရာဆိုင်ရာ၊ လေ့လာမရှိ
သတိမသွင်း
ယွင်းတော်မူရာ၊ စာထုပ်ပါဟု
တကာတစ်ယောက်၊ ကဝိမြောက်လျက်
မထောက်မတွေး၊ ပသတ်ရေး၍
စာပေးလျက်လျှင်၊ ထိုစာရှင်က
ခင်ခင်မွတ်မွတ်၊ မိုးလေလွှတ်အောင်
မချွှတ်ယွင်းပါ၊ ကျွန်ုပ်စာကို
ကောင်းစွာဘူရား၊ ထုပ်လျက်ထားဟု
ကျောင်းသားတွင်သာ၊ နှိုတ်ဖြင့်မှာ၍
စာမထုတ်ချေး နေဖူးလေ၏။
စာပေကျမ်းဂန်၊ တတ်သည့်မှုန်လည်း
ကာရန်လက်ာ၊ ကပျာအစပ်
စကားသွပ်ဟု
တင်တပ်မရှာ၊ မှတ်ခဲ့ပြီက
အမှုမကျမ်း၊ ယောင်ယမ်းယမ်းနှင့်

ကစမ်းကဝါး၊ အမှားမှားလျှင်
 ကြီးအားကတ်သတ်၊ ရိုင်းစိုင်းတတ်၏။
 အမှုတ်စုံစီ၊ ကပိပါအောင်
 လောကီလောကုတ်၊ အားကုန်ထုတ်၍
 မဆုတ်မနစ်၊ ပြုသည်ဖြစ်မှ
 များနှစ်သက်ရာ၊ မှန်လှစာသည်
 ရတနာမျက်ရှု၊ သားရွှေ့။

လက္း

ဘတော်ပြင်ဆရာကြီးဦးဝညာ

ခက်ဆစ်အဖွင့်

၁။	မျက်ရှု	= မိဘက သားသမီးကို ချစ်မြတ်နီးစွာ ခေါ်ဝါးညွှန်းဆိုသောစကား။
၂။	ထုံသင်း	= အမွှေးနံ့သာခဲ့။
၃။	အတွင်းတော်	= နှစ်းတွင်း။
၄။	သစ်စေး	= သစ်ပင်မှုထွက်သောအစေး။
၅။	ခန့်	= ခိုင်းစေသည်။
၆။	သုံးတော်ခံ	= လက်သုံးတော်ခံ၊ နှစ်းတွင်းအမှုထမ်း။
၇။	စစ်	= စစ်ဆေးစုံစမ်းသည်၊ ဆင်ခြင်သည်။
၈။	တင့်ရည်း	= ရဲရဲ့ဝံ့၊ မကြောက်မရှုံး။
၉။	ဂုဏ်ဝါ	= ဂုဏ်ရှိသော၊ ဝါရှိသော။
၁၀။	သာသနာပိုင်	= ပုံစွဲသာသနာတော် စည်ပင်ပြန်ပွားမှုကို ဦးစီးညွှန်ကြား ဆောင်ရွက်ရန် သံယာချင်းကဖြစ်စေ၊ မင်းကဖြစ်စေ တင်မြောက်သော သံယာကြီး၊ မဟာသံယာဇား။
၁၁။	ကပိ	= စာဆို၊ ပညာရှိ။
၁၂။	ခင်ခင်မြတ်မြတ်	= ခင်ခင်မင်မင်၊ မြတ်မြတ်နီးနီး။
၁၃။	ချွော်ယွင်း	= များသည်၊ လွှာသည်။
၁၄။	ကာရန်	= စာလုံး၏ အဆုံးသံ၊ ပျဉ်းသံ သို့မဟုတ် သရသံ။
၁၅။	စကားသွေ့	= များယွင်းသောစကား။

- | | | |
|-----|-----------|--|
| ၁၆။ | တပ်တပ် | = သေသေချာချာ။ |
| ၁၇။ | ကမ်းကဝါး | = စမ်းတဝါးဝါး၊ မတိကျ၊ မသေချာ၊ မပိုင်မနိုင်။ |
| ၁၈။ | ကတ်သတ် | = ခဲယဉ်းသည်။ |
| ၁၉။ | လောကုတ် | = လောကုတ္တရား၊ လောကမှု လွှတ်မြောက်ကြောင်းဖြစ်သော မင်္ဂလာ |
| ၂၀။ | မဆုတ်မနစ် | = နိုင်းနှင့် လျှောက်အား လျှောက်ခြင်းမရှိဘူး။ |

လက်ဆောင်

မဝယ်ဘူး၊ မယ်ခူးတဲ့ဖက်စိုး
 မီးမကူး၊ နေပူမျှမကင်အားလို့
 ထားရတယ် အိပ်ရာအောက်မှာ
 မင်းသောက်ဖို့ကို။
 ညာအနား၊ ရှုံးသွားနှင့်ကိုက်လို့တို့
 မချို့တောင့်လိုပ်ဆေး။
 ဂုံးမကူး၊ ဝါချဉ်ဖြူးတစ်ပင် ရစ်ကယ်နှင့်
 ငယ်ချစ်မောင် ရွှေဝသွားကို၊ ပါးလိုက်တဲ့လေး။

ထော်ချိုး

မထိခွေ

ဓက်ဆစ်အဖွင့်

- | | | |
|----|--------------|---|
| ၁။ | မီးမကူး | - မီး၏အကူးအညီမယူဘဲ။ |
| ၂။ | မကင်အား | - မကင်ရက်။ |
| ၃။ | မချို့တောင့် | - မချို့စတောင်းချို့သည်၊ အလွန်ချို့သည်။ |

ပိတောက်ရွှေဝါ

လတန်ခူးပေမ့်၊ အလှတူးပါဘိ
မြိမ်ဖူးရယ်တဲ့ ခိုင်ရွှေဝါ။
တကယ်တမ်းသာဖြင့်
ဘယ်ပန်းသော စံမတူဘူး
နှုန်းမူ ဖန်ဂူထိပ်မှာလ
ပစ္စကာဒွေးတော်သိပ်ရတယ်
အေးရိပ်ဆာယာ။
တစ်နှစ်တွင်သည်တစ်လပေပ
တစ်လတွင်တစ်ရက်ထဲ
ခက်ခဲတဲ့ရက်ပုံစွာ
ပွင့်ရှာကြစုမြိုင်တွင်း။
မြို့မင်းလွင်ထန်
ကြောသင်းတာချိန်ယံမတော့
ခရွေဝတ်ဆဲ ငံတံ့ညောက်ကယ်နှင့်
ခါသကြိုန် ဂိမှာန်ရောက်ပြန်တော့
လိန်သရေ ထိန်ဝေလို့တော်တဲ့ပြင်
လမ်းတစ်လျောက်သင်းပါဘိ
ဆန်းသလောက် မလင်းနှင့်ဘူး
ပန်းပိတောက်မင်း။

လေးခီး

ဦးဇက္ခာ

ခက်ဆစ်အဖွင့်

၁။	နှစ်မူဖန်ဂူ	= ဟိမဝန္တာရှိ မရွှေသက နတ်ပန်းပင်ပေါက်ရာ လိုက်ဂူ။
၂။	ပဇ္ဇာ	= ပဇ္ဇာဗြို့ ဘုရားကယ်။
၃။	ဒွေးတော်သို့	= အမောပြီစေသည်။
၄။	ဆာယာ	= အရိပ်။
၅။	ရက်ဗြို့	= ကြံတောင့်ကြံခဲ့ရက်မြတ်။
၆။	ဗုံ	= တော်။
၇။	မြိုင်	= တော်။
၈။	မင်းလွင်	= မြှုံး။
၉။	တာချိန်ယံ	= အတာကူးချိန်၊ နှစ်ကူးချိန်။
၁၀။	ဂိမ္မာန်	= နွေဦး။
၁၁။	သိန်သရေ	= ကျက်သရေ။

ရွှေညာမှာညီတဲ့မိုး

သပြကသီးသနှင့်
ရေကြီးထံတောင်ဘင်
ထွန်ရေးထံတောင်သည်
ပျို့စီးရင် အပြန်ခက်ရှာလိမ့်
တစ်ဖက်က ချောင်းကာသည်
ရွှေညာမှာညီသည့်မိုးထံမြို့
ပျို့စီးတယ်လေး။
ခါးမင်ကြောင်းထံ
ရွှေသွောင်ဘယ်ရေး
အမယ်လေးဆိုတွန်းက
ပျို့ပုန်းလို့တွေ့သူမြို့
တစ်နွေးသာသာ၊ တစ်ညဌ္ဂုံဘူး
ဗျာပါသည်းနင်၊ တစ်နှစ်ထင်လို့
မဆွင်တ မျှော်
ရေရှင်တားလို့၊ ရက်အားပုံပေါ်လှချည်
ချောင်းကျော်တဲ့လယ်နှယ်ကို
ကိုယ်တာကွယ် မစုံမက်သာဘူး
တော့တက်ဖော်လေး။

လွှေ့မျင်း

ဦးစွဲး

ခက်ဆစ်အဖွင့်

- | | | |
|----|------------------|---|
| ၁။ | ဘောင်ဘင် | = ရေမျက်နှာပြင် မငြိမ်မသက်ဖြစ်၍ အသံမြည်အောင် လူပ်ရှားရှိက်
ခတ်သည်။ |
| ၂။ | ပျို့ပြီးရင် | = မိန့်မပျို့၏ ချစ်သူ။ |
| ၃။ | မင်ကြောင် | = ထိုးကွဲ့။ |
| ၄။ | ရွှေသွောင်ဘယ်ရှု | = ဘယ်ဘယ်ထိုး တစောင်းထုံးထားသော သွောင်။ |
| ၅။ | ဗျာပါသည်းနင် | = အလွန်သောကရောက်သည်။ |
| ၆။ | ရေရှင် | = စီးနေသောရေ။ |

ငါးမည်ရ ပြည်ရွှေ။

ရွှေဘုန်းတော်တိုးပါလို့
ငွေ့မိုးတွေ့ရွာ့။
နိုင်ငံတော်ပြည်အရေးက
သာလုတယ်လေး။
ရန်ကြီးအောင် ကုန်းဘောင်ခ
ငါးမည်ရ ပြည်ရွှေဘူး
ဘေးရန်ကြိုး။
မူဆိုးဖို့
ရန်ပြိုတဲ့ နာသိယ်
ဘိုးတော့့ဒေသ။
ရဲမက်တော် ခြောက်ကျိပ်ကိုးနဲ့
ရန်မျိုးပလိုလိုအောင်
ကုန်းဘောင်ဆက်မင်း။
ပွင့်လင်းရယ်သာ
ရွှေဘုန်းတော် ထိန်ထိန်ဖြာလို့
ရန်တကာပျက်ပြိုကင်းတယ်
ဘုန်းရောင်ကလင်း။
ရန်ကြီးအောင်၊ ကုန်းဘောင်မြို့ကျေး။
နေညီညီး
စည်တော်သံချိုပါလှုတယ်
ယွန်းကြွေ့လေး။
တွေးမှတ်ကြနော်
ပြည်ကျော်တဲ့သမိုင်း
ရွှေစည်တော် အောင်သံပေးတယ်
အေးပေါ့လူတိုင်း။

ဝည်တော်သံ

အပည်မသံရွှေဘေး

ခက်ဆစ်အဖွင့်

- ၁။ ခ = အမည်ရသည်။
- ၂။ ငါးမည်ရ = ရန်ကြီးအောင်၊ ကုန်းဘောင်မှုဆိုးဖို့ ရွှေဘို့၊ ရတနာသိယ် အမည်ရသော ရွှေဘို့မြို့။
- ၃။ ဘိုးတော့ဒေသ = အလောင်းဘူရား၏ အောင်မြေ။
- ၄။ ရဲမက်တော်ခြောက်ကျိပ်ကိုး = အလောင်းဘူရားအပါအဝင် ရဲမက်ခြောက်ဆယ့်ရှစ်၊ ပေါင်းခြောက်ဆယ့်ကိုးယောက်။
- ၅။ ကုန်းဘောင်ဆက် = ကုန်းဘောင်ဆက် ဆယ့်တစ်ဆက်။
- ၆။ ယွန်း = သွားသည်။

ရွှေမြာင်းရွာ

မနက်ဆွမ်းတော်တင်၊ ပြင်ပြီးလားမေး
 ဆွမ်းတော်တင် ပျိုပြင်ပြီးပေါ့၊ မောင်ကြီးရယ်လေး။
 ညီးယံတွန်တဲ့ကြက်ကို၊ လင်းကြက်လားမေး
 မသိသေးလား မလေးမောင်ရယ်၊ သန်းခေါင်ဟဲ့လေး။
 ရွှေမြာင်းရွာ သာပါသေးလား၊ ရွှေမြို့နေမေး
 သာပါရဲ့ ရွာန်တေးမှာ၊ ရှိုးရေကဖွေး။
 မလေးလွမ်းလေအောင်၊ ငှက်ရွှေဖိုးခေါင်
 လွမ်းလေအောင် ငှက်ရွှေဖိုးက၊ မြိုင်ရှိုးကိုထိုး။
 ရွှေမြာင်းတောင် ဆည်ပေါင်ရှိုးက၊ ငှက်ရွှေဖိုးသာ
 ဆည်ပေါင်ရှိုးက ငှက်ဖိုးသာတယ်၊ နားနာကြလေး။
 ရွှေမြာင်းရွာတောင်၊ ကော်င်းဆယ့်နှစ်ဆောင်
 ဆယ့်နှစ်ဆောင် ပျဉ်ထောင်ကြားက၊ ခို့ညည်းသံကြား။
 ဘုရားဖူးချေစို့ရဲ့၊ မင်းပျို့ကိုသွေး
 ဖူးချေစို့ရွှေမာလဲ၊ တောင်ထဲမှာလေး။
 ဘုရားစေတီမှာ၊ ခဲချိစို့လေး။
 ပျို့ချိမယ် စေတီလှကို၊ မင်းကြွဲ့လေး။

ကောက်စိုက်သီရှင်း

အမည်မသိရှုံးစာရိ

ခက်ဆင်အဖွင့်

၁။	လင်းကြက်	= နံနက်အလင်းရောင်လာသောအချိန်တွင် တွန်သောကြက်။
၂။	ရှုံးရေ	= ချောင်းကယ်ရေ။
၃။	ဖိုးခေါင်	= ဖိုးခေါင်ဟုအော်မြည်သောင့်ကုပ်။
၄။	မြိုင်ရှိုး	= တော့တန်း။
၅။	ထိုး	= ဇူးရွှေ့အော်သည်။
၆။	သာ	= ချို့သာစွာမြည်ခြွှေးသည်။
၇။	ရွှေမာလဲ	= ရွှေမာလဲဘုရား။
၈။	ခဲချိုး	= ဘုရားရွှေ့တွင် အဓိဋ္ဌာန်ပြု၍ ကျောက်ခဲကို ချီမသည်။

မောင်ရှင်လောင်း

ထမ်းစင်စီး၍ ထိုးပိပ်ခို
 မြင်းမို့ရှင်မြင့်မှား၊ ဝတီးဖျားက
 နှတ်သားကျသလိုနှင့် သွီး။
 ငွေလိုပြောင် သဲရောင်ခင်း
 ဧရွှေအုန်းရွာလယ် လမ်းကျယ်ကျယ်မှာ
 လူဖွံ့ဖြိုးအစုံကျင်း၍ သွီး။
 ကတိခင်း အတွင်းမဏ္ဍားမှာ
 ပေါက်ဖော်ဆွဲပုံ ကျူးလို့ရုံးသည်
 လုံးစုံလက်ဖွဲ့ကာနှင့် သွီး။
 မယ်သာမွေးသည့် ရင်သွေးသားပုံတွေ
 ဝန်းဝန်းသပ္ပါယ် သံယာလယ်မှာ
 အမယ်ရှင်ပြုပါအဲ သွီး။
 မေတ္တာပုံး ရန်းထုံး
 မိဘကျေးလူ အထူးထူးကို
 ရင့်ကျူးရှိက်ကာခြုံအဲ သွီး။
 ပမာပုံးသည် ဂုဏ်မူနိုင်းမမှာ
 မေရာခေါ်ဆို တောင်မြှင်းမို့ရှင်နှင့်
 နှားချီပေါက်သစ်စသို့ သွီး။
 ရှုမဝသည့် လူလှုမယ့်ပန်းဖြူ။
 ကျေးဇူးဂုဏ်ဝါ ထောင်ဆရာတာသည်
 တစ်ဝါတမ်းမျှကူးအဲ သွီး။
 မွေးနဲ့ကြောသည် သုံးလူသာသနာ
 များလှုသံယာ ကျောင်းပိဟာမှာ
 တစ်ဝါတမ်းတို့ပါလေ့ သွီး။
 ကုံးကော်နန်းမှာ ပွင့်ပန်းသစ္စာဆင်
 ဝန္တာပုံးမွေး မြိုက်ရည်ကျေးသည်
 မိတေးမြှုတ်ချုပ်ရှင်၏ သွီး။

ရွှေစင်သန်းသည် ရွှေနန်းတပြောင်ပြောင်
ပြုသာ၍ရှုစ်ဆောင် မဂ္ဂိုလ်ဖောင်ကို
မယ့်မောင်စီးရအောင်တည့်လေး သျိုး။

သျိုးလိုက်ရတဲ့

အမည်မသိရေးစာဆို

ဓက်ဆစ်အဖွဲ့

၁။	ထမ်းစင်	= ထမ်းပိုးနှစ်ခုပေါ်တွင် ထိုင်စရာပြုလုပ်ထားပြီးလူထမ်းသယ်ဆောင် ရှုသော ရွှေးသုံးလူထမ်းစင်။
၂။	ဝတီး	= တာဝတီးသာနတ်ပြည်။
၃။	သျိုး	= မင်္ဂလာအပေါင်းနှင့်ပြည့်စုံပါစေ ဟူသောအမိဘာယ်ဖြင့် ရွှေတ်ဆို သော စကား။
၄။	ကတီ	= ညောင်စောင်းသဖွယ် ထိုင်စရာတစ်မျိုး။
၅။	ပေါက်ဖော်	= မိရင်းဘရင်းမှ ပေါက်ဘွားသောသားချင်း၊ ခွွဲမျိုး။
၆။	ကျူးလိုရုံ	= ကျူးပင်ကဲ့သို့ အစုံလိုက်အရုံးလိုက်။
၇။	လက်ဖွဲ့	= ရှင်ပြုဖွဲ့၍ ပုဂ္ဂိုလ်အသီးသီးက ရှင်လောင်း၏ လက်တွင် ချဉ်မျဉ် ကွင်းများ ရစ်ဖွဲ့ပေးခြင်းဖြင့် ချိုးမြောက်သည်။
၈။	ပုံတ္ထာ	= သား။
၉။	ဝန်းဝန်း	= စုစုရုံးရုံး။
၁၀။	သဗ္ဗာယ်	= တင့်တယ်သည်။
၁၁။	အမယ်	= အမော်။
၁၂။	ရင့်ကျူး	= သာယာသောအသံဖြင့်မြေည်သည်။
၁၃။	ပေါက်သစ်စ	= ပေါက်ကာသူ
၁၄။	တစ်ဝါ	= ဝါတွင်းတစ်တွင်း၊ ဝါတွင်းသုံးလာ။
၁၅။	ကုံးကော်နန်း	= အရိုမေတ္တာယျာရား ပွင့်တော်မူမည့်နေရာ၊ ကုံးကော်ပင်။
၁၆။	ပွင့်ပန်းသစ္စာဆင်	= သစ္စာလေးပါးတည်းဟူသောပန်းကို ဆင်မြန်းသည်။

၁၃။	ဂန္ဓာ	= ရန်။
၁၄။	မြိုက်ရည်ကျွေး	= အမြိုက်တရားဟောသည်။
၁၅။	မိတေး	= နောင်ပွင့်မည့် အရိုမေတ္တာယျဘူရား။
၂၀။	ပြဿဒ်ရှစ်ဆောင် မဂ္ဂိုလ်ဆောင်	= ဖောင်ပြဿဒ်နှင့်တူသော မဂ္ဂိုလ်ရှစ်ပါး။

ဝံသာနအထည်

ကမ္မာတွင် မြန်မာမျိုးတို့
 ဓမ္မတာအမျိုးအမည် ဖျင်ပင်နှင့်
 ဆင်ထဘီ တဘက်ကြမ်းတို့ကို
 ရက်ကန်းတွင် လွန်းပြန်တိုးပါလို့
 ပန်းဆိုးကာ ကိုယ်စိတ်ကြရ
 မိုးစွဲတ်နှင့်နေပူခံ။
 သရက်ထည် နီအပြာနှင့်
 ကတိုပါ ပလီပလာကြံလို့
 အီတာလျှေး ရွာမန်ကလုပ်ခဲ့တဲ့
 ပိတ်အုပ်တွေ ချည်တွေဆိုက်ပြန်တော့
 ငွော်ကိုဆုံး ပုံကာနှင့်းပါလို့
 လုံကွင်းတွေ ဆင်ထဘီနှင့်
 ပိတ်အကျိုး ဖြူဖြူလွှာတို့ကို
 တစ်လဆယ်ထည်ချုပ်နှင့်ရဲ့
 မလုပ်ချင် ဝယ်လိုပေါသည်ဟု
 ရယ်မောကာ မိန်းမတွေတို့
 ပြိုးပေကြပြန်။
 ပြောကြသည့် စကားပုံကတော့
 ပေါ်လှသည့်ကုန်ဟာ ရှားသည့်ဟု
 ရှားတဲ့ကုန် တစ်ဖန်ပေါ်ပြန်တော့
 သတော်ချည် ရှုချည်ထုပ်ကဲ့ပြင်
 အပ်ချုပ်ရန် အပ်ချုည်လုံးကိုမှ
 လွှယ်တကူ ဝယ်ယူလို့မသုံးနှင့်ဘုံး
 နယ်လုံးကျေတ် တို့နှင့်ငံ
 မြို့ခရိုင်မကျေန်ပ ခက်စတောင်း။
 ယာပြင်မှာ ဝါပင်တွေကြမ်းရင်
 တာရဲတွေ ဆွေတလုပ်တို့က
 ငွေထုတ်ကာ ကိုယ်စိုးကြလို့

ပွဲစားတွေ ဝယ်ယူလာကြရ
 မူလျာ ဖျင်တဘက်ကိုမှ
 တင်ပခွက်လုံအောင် မဖုံးနိုင်ဘူ
 သက်ဆုံးတိုင် ရှည်ကြာနေကြရ
 သည်ဝါတွေတစ်ပြည်တစ်ရွာသိဖြင့် မရောင်းကြပါနှင့်
 ငှင့်ဝါအထည်ဖြစ်တော့ကမှ
 ချည်ရှစ်ဆယ် အစိတ်ပေးရလိမ့်
 ပိတ်သွေးမှာ အလွန်တို့သောကြာင့်
 အရင်လိုမဝယ်နိုင်၍
 ပိတ်အကျိုး လျှို့မစွတ်ရပေဘူ
 ကိုယ့်အဝတ် ကိုယ်ရှိသေလို့
 ပိန်းမတွေ အငြိမ်မနေကြစစ်းပါနှင့်
 ရက်ကန်းမှာ ပိုင်းဝါအလုပ်ကိုဖြင့်
 အများတကာကို အားမနာလို့မဟုတ်ပါဘူ
 အသွားအလာ ခါးပလချာ မစုတ်ရအောင်လို့ကွယ်
 အားထုတ်ဖို့ကောင်း။

သံရှိ

မောင်းထောင် ဦးကျော်လှ

ဓက်ဆစ်အဖွင့်

- | | | |
|----|-----------|---|
| ၁။ | ဝံသာနဲ့ | = အမျိုးအနှစ်ယူကိုစောင့်ရှောက်ခြင်း။ အမျိုးကိုစောင့်ရှောက်သူ။ |
| ၂။ | ဓမ္မတာ | = မြှေသောအစဉ်အလာ။ ဖြစ်မြတ်းစံ။ |
| ၃။ | ပင်နီ | = အုန်းခွံရောင်ရှိသောတိမှထုတ်လုပ်သည့်ချည်နှင့်ရက်လုပ်သောအထည်။ |
| ၄။ | လွန်း | = ရက်ကန်းရက်ရာတွင် ဖောက်ချည်ရစ်ပတ်ထားသော ရက်ဖောက်ထည့်ရှာ အီမံပါသည့် အချောင်းအတံ့။ |
| ၅။ | လွန်းပြန် | = လွန်းပြန်လက်ချိတ်ပုံဆိုး။ |
| ၆။ | ပန်းဆိုး | = အဝတ်အထည်ကိုဆေးရောင်ဆိုးသည်။ |
| ၇။ | သရက်ထည် | = နိုင်ငံခြားမှလာသော ပွင့်ရှိက်စက်ရက်ချည်ထည်တစ်မျိုး။ |

- ၈။ ပလီပလာ = ဆန်းဆန်းပြားပြား။
 ၉။ သဘောချည် = နိုင်တံခါးမှုလာသောချည်။
 ၁၀။ ရုံချည် = ရှုံတဘက်။ ရုံစောင် ရက်လုပ်ရသည့် သိုးမွေးနှင့် ချည်ရောစပ် ထားသော ချည်ချော်။
 ၁၁။ ခရိုင် = ရွာအများ၊ မြို့အများကို စုပေါင်း၍ ဝန်တစ်ဦးအပ်ချုပ်ရသော နယ်မြေအပိုင်းအခြား။ စီရင်စု။
 ၁၂။ ခက်စတောင်း = အထူးခက်ခဲ့သည်။
 ၁၃။ တာရဲတွေဆွေတလုပ် = တရုတ်အမျိုးသားများ။
 ၁၄။ စူလျား = စူလျား။ အဝတ်စအရှည်။ ပုဆိုး။ ပဝါ။
 ၁၅။ ချည်ရှစ်ဆယ် = ချည်အမျိုးအစား။
 ၁၆။ တို့ = ရှားပါးသည်။
 ၁၇။ မိုင်းဝါ = ချည်ငင်ရန်အတွက် ဖတ်ပြီးသားဝါကို အရှည်တစ်ညီခုနှင့် အတောင့်ပြုလုပ်ထားသော ဝါလိုပ်။
 ၁၈။ ဗလချာ = ညစ်နွမ်းစုတ်ပြတ်ပျက်စီးလျက်။

မေတ္တာရန်

ମୋର୍ଦ୍ଦ ॥ ॥ ପିଲାଇନ୍ଦିରୀ ଲୁହିଦ୍ଵାଃରୋ
 ମଯ୍ତ ॥ ॥ ଭୋର୍ଦ୍ଦ ମତୋର୍ଦ୍ଦଃଫା ଏହିବ୍ୟୁନ୍ଦିନ୍ଦିତାର୍ଥ
 ମଯ୍ତତୋର୍ଦ୍ଦଃମଯ୍ତ ॥
 ପିଲାଇନ୍ଦିରୀ ମୋର୍ଦ୍ଦମପଲାକ
 ଏହିଫାତାର୍ଥାର୍ଥ ମଯ୍ତପଲାମଯ୍ତ ॥
 ଲାଗ୍ନିର୍ଦ୍ଦିଃକୁ ଦେଖୁନ୍ତାର୍ଥାର୍ଥ ॥
 ଯମକୁର୍ମଃର୍ମଃଲା ମୋର୍ଦ୍ଦମର୍ମଃଫା
 ତାମ୍ଭାର୍ମଃର୍ମଃଲା ମଯ୍ତମର୍ମଃମଯ୍ତ ॥

တောင်ရိုးဓန ကျေးလက်တေး

အမှားဖော်ရွှေးစာနိုင်

ခက်စာစ်အဖွင့်

၁။	နှစ်	= နှစ်။
၂။	လူလိုးရော	= လူမလိုဘူးလား။
၃။	ပလာ	= (ဆန်)ပြောသည်။
၄။	မောင်မပလာနဲ	= မောင်မပြောနှင့်။
၅။	ထမန်း	= ထမင်း။
၆။	မောင်မစားနဲ	= မောင်မစားနှင့်။
၇။	အံယားတတ်လယ်	= ပါးစဉ်ယားတတ်တယ်။

ဝါလိုက်ပါမိုး

မိုးမဝါဘဲကြာလေပြီ
 မိုးကီးလေကီး လာလေပြီ
 မိုး မိုး ဝါလိုက်ပါတော့မိုး။
 အီမိုး ခေါင်မြှောန်း ထောန်ရအောင်
 မိုး မိုး ဝါလိုက်ပါတော့မိုး။
 ပိတော့ပန်မှာ မီးတစ်ကလယ်
 သတ်ပါလေ မိုးမင်းကီး။
 မိုးထိအောန် လေကားထောန်
 မထောန်နိုင်ဘဲ ခေါ်လဲ
 အာလော့ကလီး မိုးမင်းကီး။
 မိုး မိုး ကြိုးပါလေ
 ရွှေကိုင်းမိုး ကြိုးပါလေ။
 မိုး မိုး မိုးရိုဆင်
 အီမလေ ပလန်မှာ ဝါတဲ့မိုး
 မိုးမဝါဘဲ ကြာလေပြီ
 မိုးကီး လေကီး လာလေပြီ
 မိုး မိုး ဝါလိုက်ပါတော့မိုး။

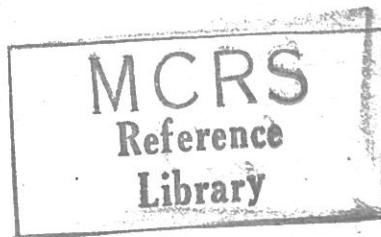
ထားဝယ်တေး

အမည်မသိရှုံးစာ၏

ခက်ဆစ်အဖွင့်

၁။	မိုးမဝါ	= မိုးမရွှာ။
၂။	မိုးကီးလေကီး	= မိုးကြိုးလေကြိုး။
၃။	အီမိုးခေါင်	= အိမ်မိုးခေါင်။ အိမ်ခေါင်မိုး။
၄။	မြှောန်း	= မြှော်း။
၅။	ပိတော့ပန်	= ပိတောက်ပင်။

၆။	မိုးတစ်ကလယ်	- မိုးတစ်ကျည်။
၇။	သတ်ပါလေ	- ဆင်းပါလေ။
၈။	အောန်	- အောင်။
၉။	ထောန်	- ထောင်။
၁၀။	ခေါ်	- ခြောက် (ထောက်)။
၁၁။	ကလီး	- ကျိုးငှက်။
၁၂။	မိုးရိုံဆင်	- မိုးရိုံဆင်။
၁၃။	အိမလေပလန်	- ဤမြေပြင်။



ချိတ်အမိန့်

အများနှစ်ခြုံက်၊ အိပ်စဉ်ခိုက်ဝယ်
 မျဉ်းငိုက်ရန်ပင်၊ စိတ်မထင်ဘဲ
 တောင် တောင်သက်၊ ငါချိတ်က်၏။
 မတောက် တတောက်
 ကြယ်ပြောက်ပြောက်လည်း
 ကွဲကောက်လိမ်ဖည်
 လမ်းသွယ်သွယ်ကို
 မြင်ဖွယ်အတွက်၊ ရောင်ခြည်တက်၏။
 ဖြီးဖြီးဖြောက်ဖြောက်၊ ဆီးနှင်းပေါက်ကား
 မိုးလောက်ပြင်းထန်၊ အာကာယံမှ
 ခုန်ပုံဆင်းလျက်၊ မြေသို့သက်၏။
 ငါတို့ချိရာ၊ ဤဒေသာကား
 ညီညာမရှိ၊ ချောက်အပြည့်နှင့်
 အတိမှောင်မိုက်၊ ခလုတ်တိုက်၍
 မောဟိုက်ပင့်သက်၊ ခရီးခက်၏။
 သေနတ်ကိုဆွဲ၊ လုံစွပ်စွဲ၍
 နှင့်ထဲသို့တိုး၊ ခလုတ်ဆီးနှင့်
 ထုပ်ပိုးအပြည့်၊ တအိအိကြောင့်
 မချိင့်မှာ၊ မောလေပါလည်း
 ‘ပမာအကျိုး၊ ပြည့်အကျိုး’ ဟု
 မညြိုးစေရာ စိတ်ကိုဆွဲ၏။
 ‘ရွှေကချိတ်’၊ မိန့်မှာမြှုက်သည့်
 ချိတ်က်အမိန့်၊ နားတွင်ပြုမို၍
 နှစ်သိမ့်ကြည်စွာ၊ ရွှေသို့သာလျှင်
 ခိုင်မာစိတ်သွင်း၊ စွဲနှင့်ရင်းသည်
 အားတင်းကာပင် တက်တော့၏။

ဓန်ဆင်အဖွဲ့

- | | | |
|----|------------------------|--|
| ၁။ | မျှော်းလိုက် | - အိပ်၍ မပျော်တပျော်ရှိသည်။ |
| ၂။ | ပြောက်ပြောက် | - ပြောက်တိပြောက်ကျား။ ကျိုးတိုးကျော်။ |
| ၃။ | ဖြိုးဖြိုးဖြောက်ပြောက် | - အနည်းအပါး ကွက်ကျား ကျိုးကျအားဖြင့်။ |
| ၄။ | ဇေသာ | - ဇေသာ။ အရပ်။ |
| ၅။ | အတိ | - များပြားစွာ။ ထူးပြောစွာ။ |
| ၆။ | လုံစွဲ | - ရှိုင်ဖယ်သေနတ်ပြောင်းတံ့အဖျားတွင် အရှင်တပ်ဆင်၍ အသုံးပြုရသာ လုံခွွားတို့။ |
| ၇။ | တအိုအိ | - တဖြည့်ဖြည်း။ တခွဲခွဲ။ |

